

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/21  
3 November 2022

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الحادي والتسعون  
مونتريال، من 5 إلى 9 ديسمبر/ كانون الأول 2022  
البند 8 (ب) من جدول الأعمال المؤقت<sup>1</sup>

## التأخيرات في تقديم الشرائح

### مقدمة

1. إعمالاً للمقرر 50/47(د)<sup>2</sup>، أعدت الأمانة هذه الوثيقة. وتعرض الإجراءات المتخذة استجابة للمقررات المتعلقة بتأخيرات تقديم الشرائح المعتمدة في الاجتماع التسعين؛ وتحليلاً لكل شريحة كانت مستحقة ولكن لم يتم تقديمها إلى الاجتماع الحادي والتسعين والشرائح التي تم تقديمها ولكنها سُجبت لاحقاً أثناء عملية استعراض المشروع. وتعرض لمحة عامة عن أسباب التأخير وتأثيره على التزام الدول بالالتزامات المقطوعة بموجب بروتوكول مونتريال، وتقدم توصية الأمانة في هذا الصدد.

### أولاً: متابعة القرارات المتخذة بشأن تأخيرات تقديم الشرائح في الاجتماع التسعين

2. في الاجتماع التسعين، لم تقدم في الوقت المحدد طلبات الشرائح 20 دولة<sup>3</sup> من أصل 33 دولة كان من المقرر أن تقدمها، وهو ما يمثل نسبة عدم تقديم تبلغ 61 في المائة. وبعد ذلك، طلبت اللجنة التنفيذية، ضمن ما طلبت، إلى الأمانة توجيه خطابات إلى الحكومات ذات الصلة فيما يتعلق بالمقررات الخاصة بتأخيرات تقديم الشرائح الواردة في الملحق السابع لتقرير الاجتماع التسعين (المقرر 30/90(ب)).

<sup>1</sup> الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/1.  
<sup>2</sup> قررت اللجنة التنفيذية أن يُدرج بند منفصل في جدول الأعمال عن التأخيرات في تقديم الشرائح السنوية، وصرف الأموال للشرائح والالتزامات في اجتماعات مقبلة.  
<sup>3</sup> باستثناء دولتين (الأرجنتين وجمهورية فنزويلا البوليفارية)، تم تقديم طلبيهما إلى الاجتماع التسعين ولكن تم سحبهما لاحقاً.

3. وعملاً بالمقرر 30/90(ب)، وجّهت الأمانة خطابات إلى حكومات 22 بلداً من البلدان العاملة بالمادة 5 تحثها فيها على تقديم طلب تمويل الشريحة التالية من خططها المتعلقة بإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ونتيجة لذلك، فإن حكومات ألبانيا،<sup>4</sup> وبربادوس،<sup>5</sup> والكونغو،<sup>6</sup> والأردن،<sup>7</sup> والجبل الأسود،<sup>8</sup> وصربيا،<sup>9</sup> وجنوب إفريقيا،<sup>10</sup> وجنوب السودان،<sup>11</sup> والجمهورية العربية السورية،<sup>12</sup> وتركمانستان<sup>13</sup> وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)<sup>14</sup> قدمت الشرائح ذات الصلة من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الخاصة بها إلى الاجتماع الحادي والتسعين.

4. ومع ذلك، لم تقدم حكومات الأرجنتين وبوروندي وغيانا ومالي وسانت كيتس ونيفيس وسورينام وتايلند وتركيا طلبات الشريحة الخاصة بها.<sup>15</sup>

### ثانياً: تحليل الشرائح التي لم تُقدّم إلى الاجتماع الحادي والتسعين

5. لم يُقدّم أربعة عشر نشاطاً مرتبطاً بشرائح خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لعشرة بلدان بما في ذلك تلك الواردة في الفقرة 4، بقيمة إجمالية قدرها 10,981,749 دولاراً أمريكياً (بما في ذلك تكاليف دعم الوكالة)، المقرر تقديمها إلى الاجتماع الحادي والتسعين، كما هو مبين في المرفق الأول من هذه الوثيقة.<sup>16</sup>

6. وبالإضافة إلى ذلك، تم تقديم الشريحة الثانية من المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للعراق، والتي تبلغ 994,929 دولاراً أمريكياً (بما في ذلك تكاليف دعم الوكالة)، إلى الاجتماع الحادي والتسعين، ولكن الوكالات المنفذة ذات الصلة سحبتها لاحقاً أثناء عملية مراجعة المشروع. وهذه الشريحة مدرجة أيضاً في المرفق الأول بهذا التقرير.

### ثالثاً: أسباب التأخيرات وتأثيرها على الامتثال

7. تشمل أسباب التأخيرات في تقديم طلبات شرائح تمويل خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ما يلي: قرارات الحكومة و/أو مصادقات و/أو تغييرات في وحدة الأوزون الوطنية و/أو تغييرات هيكلية (6)؛ قيود فرضتها جائحة كوفيد-19 (5)؛ وعدم وجود تقرير تحقق (5)؛ وصرف أقل من الحد الأدنى البالغ 20 في المائة من الأموال المعتمدة للشريحة السابقة (3)؛ وصعوبات داخلية أو خارجية (3)؛ وعدم جاهزية الوكالة الرائدة للتقديم (3)؛ وعدم كفاية الأموال من الشريحة السابقة المعتمدة (2)؛ والوضع

<sup>4</sup> الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/36.

<sup>5</sup> الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/37.

<sup>6</sup> الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/39.

<sup>7</sup> الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/43.

<sup>8</sup> الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/46.

<sup>9</sup> الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/50.

<sup>10</sup> الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/51.

<sup>11</sup> الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/52.

<sup>12</sup> الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/53.

<sup>13</sup> الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/55.

<sup>14</sup> الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/56.

<sup>15</sup> يمكن تقديم الشرائح الخاصة بالجزائر ودومينيكا إلى الاجتماع الثاني والتسعين (الملحق السابع من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/90/40). تم تقديم طلب إلغاء المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لهائتي إلى الاجتماع الحادي والتسعين، وتم تقديمه في التقرير المرحلي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/15).

<sup>16</sup> للمقارنة، في الاجتماع التسعين، لم يتم تقديم 27 شريحة من 20 دولة كان موعد تقديمها قد حل.

السياسي أو المسائل الأمنية (2)؛ وتقديم التقارير المرحلية والمالية (1). وقد ينطبق أكثر من سبب على التأخيرات في التقديم.

8. وعلى النحو الذي ذكرته الوكالات المنفذة، فإن التأخير في تقديم الشرائح التي كان من الواجب تقديمها لن يؤثر على امتثال البلدان للالتزامات المقطوعة بموجب بروتوكول مونتريال. ومن المتوقع تقديم جميع الشرائح المتعلقة إلى الاجتماع الثاني والتسعين.

#### رابعاً: التوصية

9. قد ترغب اللجنة التنفيذية في الآتي:

(أ) أن تحيط علماً بما يلي:

(1) التقرير المتعلق بالتأخيرات في تقديم الشرائح الوارد في الوثيقة  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/21؛

(2) المعلومات المتوافرة عن التأخير في تقديم الشرائح المتعلقة بخطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي يقدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والبنك الدولي؛

(3) أن 29 من أصل 43 نشاطاً (17 من 27 بلداً) تتعلق بشرائح خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي كان من المقرر تقديمها في الاجتماع الحادي والتسعين قد تم تقديمها في الوقت المحدد؛

(4) أن الوكالات المنفذة ذات الصلة أشارت إلى أن تقديم شرائح خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المقرر تقديمها في الاجتماع الثاني من عام 2022 في وقت متأخر لن يكون له أي تأثير على امتثال البلدان لبروتوكول مونتريال، وأنه لا يوجد ما يشير إلى أن أيّاً من البلدان المعنية كانت في حالة عدم الامتثال لتدابير الرقابة الخاصة ببروتوكول مونتريال؛

(ب) أن تطلب إلى الأمانة توجيه خطابات إلى الحكومات المعنية بشأن المقررات المتعلقة بالتأخيرات في تقديم الشرائح الواردة في المرفق الأول بهذا التقرير.



## المرفق الأول

## الشرائح التي لم تُقدّم إلى الاجتماع الحادي والتسعين الاجتماع

البلد	الوكالة	الشريحة	المبلغ (بتكاليف الدعم) (دولار أمريكي)	أسباب التأخير/السحب	التوصيات
الأرجنتين (المرحلة الثانية)	اليونيدو	2021	4,160,214	الحد الأدنى لمعدل الصرف البالغ 20 في المائة/صعوبات داخلية أو خارجية	الإحاطة علماً بأن معدل الصرف الإجمالي للشريحة الثانية (2019) من المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية كان أقل من الحد الأدنى للصرف البالغ 20 في المائة، وحث حكومة الأرجنتين على العمل مع اليونيدو حتى يمكن تقديم الشريحة الثالثة (2021) من المرحلة الثانية إلى الاجتماع الثاني والتسعين مع خطة عمل منقحة تأخذ في الاعتبار إعادة تخصيص شريحة 2021 والشرائح اللاحقة، على أساس أن الحد الأدنى للصرف البالغ 20 في المائة لتمويل الشريحة السابقة قد تم بلوغه.
بوروندي (المرحلة الأولى)	اليونيب	2020	37,516	التعطيل ناجم عن جائحة كوفيد-19/عدم وجود تقرير تحقق/قرارات حكومية/مصادقات/تغييرات في وحدة الأوزون الوطنية	الإحاطة علماً بأن التأخيرات تعزى إلى القيود التي فرضتها جائحة كوفيد-19، وأن التحقق الإلزامي من أهداف استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون لم يستكمل، وحث حكومة بوروندي على العمل مع اليونيب لاستكمال التحقق لكي يمكن تقديم الشريحة الرابعة (2020) من المرحلة الأولى للاجتماع الثاني والتسعين مع خطة عمل منقحة تأخذ في الاعتبار إعادة تخصيص شريحة عام 2022.
غيانا (المرحلة الثانية)	البرنامج الإنمائي	2021	133,750	عدم جاهزية الوكالة الرئيسية للتقديم	الإحاطة علماً بأن التأخيرات تعزى إلى القيود التي فرضتها جائحة كوفيد-19 وأن التحقق الإلزامي من أهداف استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون لم يُستكمل، وحث حكومة غيانا على العمل مع اليونيب لاستكمال التحقق والعمل مع البرنامج الإنمائي واليونيب بحيث يمكن تقديم الشريحة الثالثة (2021) من المرحلة الثانية إلى الاجتماع الثاني والتسعين مع خطة عمل منقحة تأخذ في الاعتبار إعادة تخصيص شريحة عام 2022 والشرائح اللاحقة.
	اليونيب	2021	51,415	التعطيل ناجم عن جائحة كوفيد-19/عدم وجود تقرير تحقق/قرارات حكومية/مصادقات/تغييرات في وحدة الأوزون الوطنية	
العراق (المرحلة الثانية)	اليونيب	2022	652,529	الشروط المنصوص عليها في المقرر 40/87(ج)/عدم وجود تقرير تحقق	الإحاطة علماً بأن الشريحة الثانية (2022) من المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المقدمة إلى الاجتماع لحادي والتسعين قد تم سحبها لأن طلب الشريحة لم يستوف الشروط المنصوص عليها في المقرر 40/87(ج) والتحقق الإلزامي من أهداف استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون لم يُستكمل؛ لذلك، لا يمكن النظر في الشريحة الثانية، وحث حكومة العراق على العمل مع برنامج البيئة لإكمال التحقق والعمل مع اليونيب واليونيدو لإعادة تقديم الشريحة الثانية (2022) إلى الاجتماع الثاني والتسعين بخطة عمل منقحة تأخذ في الاعتبار إعادة تخصيص شريحة عام 2022 والشرائح اللاحقة، على أساس أنه قد تم استيفاء الشروط المنصوص عليها في المقرر 40/87(ج).
	اليونيدو	2022	342,400	الشروط المنصوص عليها في المقرر 40/87(ج)	

البلد	الوكالة	الشريحة	المبلغ (بتكاليف الدعم) (دولار أمريكي)	أسباب التأخير/السحب	التوصيات
مالي (المرحلة الأولى)	البرنامج الإنمائي	2020	30,100	التعطيل الناتج عن جائحة كوفيد-19/الصعوبات الداخلية أو الخارجية/الأوضاع السياسية أو المسائل الأمنية	الإحاطة علماً بأن التأخير يُعزى إلى التحديات السياسية وأن التحقق الإلزامي من أهداف استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون لم يُسكتمل، وحث حكومة مالي على العمل مع اليونيب لاستكمال التحقق والعمل مع البرنامج الإنمائي واليونيب بحيث يمكن تقديم الشريحة الخامسة (92) من المرحلة الأولى إلى الاجتماع الثاني والتسعين مع خطة عمل منقحة تأخذ في الاعتبار إعادة تخصيص شريحة عام 2020.
	اليونيب	2020	31,640	القرارات الحكومية/المصادقات/التغييرات في وحدة الأوزون الوطنية/عدم وجود تقرير تحقق/الوضع السياسي أو المسائل الأمنية	
نيجيريا (المرحلة الثانية)	البرنامج الإنمائي	2021	2,782,000	الاضطرابات الناجمة عن جائحة كوفيد-19/الصعوبات الداخلية أو الخارجية	الإحاطة علماً بأن التأخيرات تعزى إلى القيود التي فرضتها جائحة كوفيد-19، وحث حكومة نيجيريا على العمل مع البرنامج الإنمائي حتى يمكن تقديم الشريحة الثالثة (2021) من المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إلى الاجتماع الثاني والتسعين مع خطة منقحة تأخذ في الاعتبار إعادة تخصيص شريحة عام 2021 والشرائح اللاحقة.
سانت كيتس ونيفيس (المرحلة الأولى)	اليونيب	2020	19,097	التعطيل الناتج عن جائحة كوفيد-19/عدم وجود تقرير تحقق/الموافقة على أموال كافية من الشريحة السابقة/تقديم تقارير مرحلية ومالية/قرارات حكومية/مصادقات/تغييرات في وحدة الأوزون الوطنية	الإحاطة علماً بأن التأخير يُعزى إلى عدم تقديم التقريرين المرحلي والمالي وعدم استكمال التحقق الإلزامي من أهداف استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون، وحث حكومة سان كيتس ونيفيس على تقديم التقريرين المرحلي والمالي المطلوبين وأن تعمل مع اليونيب لاستكمال التحقق بحيث يمكن تقديم الشريحة الثالثة (2020) من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إلى الاجتماع الثاني والتسعين مع خطة عمل منقحة تأخذ في الاعتبار إعادة تخصيص شريحة عام 2020.
سورينام (المرحلة الأولى)	اليونيب	2020	15,255	القرارات الحكومية/المصادقات/التغييرات في وحدة الأوزون الوطنية/عدم وجود تقرير تحقق/اعتماد أموال كافية من الشريحة السابقة	الإحاطة علماً بعدم استكمال التحقق الإلزامي من استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون؛ وحث سورينام على التعاون مع برنامج البيئة من أجل إتمام عملية التحقق والعمل مع اليونيب واليونيدو بحيث يمكن تقديم طلب تمويل الشريحة الرابعة (2020) من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إلى الاجتماع الثاني والتسعين مع خطة عمل منقحة تأخذ في اعتبارها إعادة تخصيص شريحة عام 2020 والشرائح اللاحقة.
	اليونيدو	2020	9,810	عدم جاهزية الوكالة الرئيسية للتقديم	
تايلند (المرحلة الثانية)	البنك الدولي	2020	2,264,689	الحد الأدنى لمعدل الصرف البالغ 20 في المائة	الإحاطة علماً ببلوغ معدل الصرف الإجمالي البالغ 20 في المائة للشريحة الأولى (2018) من المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بعد الموعد النهائي للتقديم، وحث حكومة تايلند على العمل مع البنك الدولي حتى يمكن تقديم الشريحة الثانية (2020) من المرحلة الثانية إلى الاجتماع الثاني والتسعين مع خطة عمل منقحة تأخذ في اعتبارها إعادة تخصيص شريحة عام 2020 والشرائح اللاحقة.
تونس (المرحلة الثانية)	اليونيب	2022	113,000	عدم جاهزية الوكالة الرئيسية للتقديم	الإحاطة علماً بالتأخير الناتج عن قرار حكومي، وحث حكومة تونس على العمل مع اليونيب واليونيدو حتى يمكن تقديم الشريحة الثانية (2022) من المرحلة الثانية إلى الاجتماع الثاني والتسعين مع خطة عمل منقحة تأخذ في اعتبارها إعادة تخصيص شريحة عام 2022 والشرائح اللاحقة.
	اليونيدو	2022	413,705	القرارات الحكومية/المصادقات/التغييرات في وحدة الأوزون الوطنية	
تركيا (المرحلة الأولى)	اليونيدو	2022	919,558	الحد الأدنى لمعدل الصرف البالغ 20 في المائة	الإحاطة علماً بأن معدل الصرف الإجمالي للشريحة الرابعة (2019) من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية كان أقل من الحد الأدنى للصرف البالغ 20 في المائة، وحث حكومة تركيا على العمل مع اليونيدو حتى يمكن تقديم الشريحة الخامسة (2022) من المرحلة الأولى إلى الاجتماع الثاني والتسعين مع خطة عمل منقحة تأخذ في الاعتبار إعادة تخصيص شريحة عام 2022 والشرائح اللاحقة، على أساس أن الحد الأدنى للصرف البالغ 20 في المائة لتمويل الشريحة السابقة قد تم بلوغه.
المجموع			11,976,678		

